

★ 支持4號提議的論據 ★

州內共有八間California非營利性兒童醫院和五間University of California兒童醫院。無論家庭可付多少錢，罹患重病的兒童每年都會在California兒童醫院接受超過兩百萬次的高度專業護理。

罹患複雜疾病和危及生命疾病的兒童。癌症。鐮刀型紅血球。囊腫性纖維化。

我們會進行97%的小兒器官移植、96%的小兒心臟手術和76%的小兒癌症治療。

憑藉各項全新研究突破、挽救生命的全新科技、最好的兒科專家，每一天在每間California兒童醫院都有出現治癒案例。如今，85%罹患白血病的兒童在出院時均已治癒。

作為主要的小兒研究中心，我們竭力實現突破，無需前來醫院，便可確保每個California兒童健康。

我們的成功使得需求劇增。我們現已成為區域核心，多間其他California醫院的兒童轉院至此。

4號提議要求選民考慮每年為每位患者資助少於40美元的金額...，幫助我們提升能力，治癒更多California兒童。

14年前，加州人為我們的第一支基金提供支援。自那時起，我們從未辜負這份信任。我們將每一分錢都用於建設新設施、更新舊設施、新增床位和採購最好最先進的醫療科技等，以便治癒更多兒童。

州財政部的公職人員管理所有債券基金，向參議院和議會衛生委員會(Assembly Health Committees)證明「此計畫非常成功」。

我們對自己的行為充滿了專業自豪感。身而為人，我們有幸目睹了兒童的純真、家庭的關愛、員工的決心、捐助者的慷慨和人類精神的勝利。

我們誠邀您加入支持兒童醫院的數百萬California選民之列。

我們可以對4號提議——竭力治癒更多兒童投贊成票。

JAMES STEIN，醫學博士，小兒外科醫生

MARIA MINON，醫學博士，首席醫療官

ROBERTO GUGIG，醫學博士，小兒胃腸病醫師

★ 對支持4號提議的論據的反駁 ★

多年來，我不斷提交反對選票議案的論據，確保選民進行一定的反向思考。

房產稅系統不公平

對任何反對房產稅增長議案的一種反對觀點是California的房產稅系統不公平(如主要論據中所述)。

變更系統，使其更加公平

例如，可將房產稅系統變更為定期重新評估所有房產，但自動降低稅率，以便整體稅收沒有因為房地產價值提升而增加。

當然，進行變更的一個難題在於：不同人和企業有不同的既得利益想要維持現狀。

以更廣闊的視野看待改善衛生健保

對於此特殊議案(借錢來進一步資助兒童醫院)，我建議我們首先著眼於改善整個衛生健保系統。

雖然北美地區(和California)有多個傑出的專業機構可提供衛生健保，美國的相關支出最多，但遠未達到衛生健保結果的國際排名之首。此外，百萬加州人甚至沒有基本的健康保險。

諮詢州辦公機構候選人

或許，11月份的州辦公機構候選人—包括州長—對改善California的衛生健保有一些想法。我們來諮詢一下。

GARY WESLEY

★ 反對4號提議的論據 ★

這是另一個一般責任債券議案。它要求選民允許California州通過出售「債券」來借入更多資金，這些債券通常需要在幾十年的時間裏償還本金和利息（有可能通過更高的房產稅）。

我說「有可能」是因為有時候債券收益用於融資，但是由計畫接受者（例如前Cal-Vet家庭農場貸款計劃下的房主）償還。

債券議案提出幾個問題：

1. 政府已經有多少債務？
2. 預期該議案需要公眾負擔的成本是多少？
3. 建議的資金使用是否明確？
4. 建議的資金使用是否正當合理—考慮到還有其它需要或者期望的事情？
5. 在California的房產稅系統已經很不公平的情況下，選民還應該繼續通過更高的房產稅來為項目融資嗎？

CALIFORNIA的房產稅系統不公平

1978年，California選民批准了一項選民動議，稱為13號提議。該動議在California憲法中增加了規定，防止對房地產進行「重新評估」，除非該房產更換業主，或者進行相當規模的重建。

13號提議保護了房地產業主不會由於升高的房產價值而大幅度地增稅；然而，它也導致了這樣一個系統，其中新房主的房產稅比他們房產價值接近、但是在很久以前購買的鄰居要多10-20倍。

此外，由於商業地產可以並且經常是通過租賃（而不是出售），因此13號提議導致了整體的房產稅負擔從企業大規模地轉移到房主身上。

選票議案的支持者應承擔解釋其為何值得支持的責任—考慮到整體成本、可能的替代方案和其它需要與要求。

在本案例中，支持者應該通過他們的反駁來回答上面的1-5個問題。

GARY WESLEY

★ 對反對4號提議的論據的反駁 ★

4號提議每年為兩百萬患病兒童提供幫助。但這與房產稅或13號提議毫無關聯。我們諮詢了專家，以下是他們的回覆：

El Dorado郡審計官-審計長Joe Harn指出：

「4號提議中的所有款項均非來自房產稅。任何之前兒童醫院的債券款項亦非來自房產稅。（各個政黨中的）每位州財政部長、州審計長、郡估稅員或收稅員都能證明這一事實。我被視為California最保守、最吝嗇的郡審計官-審計長之一。您可以贊成13號提議並對4號提議投贊成票。」

Howard Jarvis納稅人協會會長Jon Coupal說，「40多年來，13號提議一直在保護房產擁有者。這一議案完全沒有威脅到13號議案為California房產擁有者提供的保護。」

請為4號提議贊成票。

ANN-LOUISE KUHNS，會長

California兒童醫院協會(California Children's Hospital Association)